

W-14

Láksa? khale? Otsistókli

-ksa- -tsistokli-
a boy and an owl

Laksá yak^Λ? wí loteswá·tu? kalhakúshu, kwáh yak^Λ? ok
-ksa- -ateswaʔt- -lh-
a boy they say he is playing in the woods just they say

thahatye·lÁ tho lanaʔkwáhele? kaʔi·kÁ tsistókehli. N^Λ kati?
-atyel^Λ- -naʔkwahel- -tsistokli-
he noticed there he is sitting angrily this owl then

kaʔi·kÁ laksá tho waʔthahkwaʔtaseníhu tehokanhláti
-ksa- -ahkwaʔtaseni- -kanhlatye-
this boy there he went around and around he is watching

kaʔi·kÁ laksá kwáh úhte wí· tohkaʔ nútlatste?
-ksa- -atlatst-
this boy it must have been several times

tho waʔthahkwaʔtaseníhu kwáh yak^Λ? ne· kwáh ok thahatye·lÁ·
-ahkwaʔtaseni- -atyel^Λ-
there he went around and around just they say quite he was surprised

tsiʔ yah teshanutsístute? kaʔi·kÁ tsistókehli ótsiʔ úhte wí yak^Λ?
-nutsistut- -tsistokli-
that he didn't have a head on this owl so much must have been they say

e·só tho waʔthahkwaʔtaseníhu? kaʔi·kÁ laksá.
-ahkwaʔtaseni- -ksa-
a lot there he went around and around this boy